

Тайны славянской азбуки

Содержание

Введение.....	2
Теоретическая часть	
1. Почему славянскую азбуку назвали кириллицей?.....	4
2. Чем отличается азбука от алфавита?.....	7
3. Как изменялась азбука.....	7
4. Тайное послание славянам.....	9
5. Как писали первые книги?.....	10
Практическая часть.....	12
Заключение	13
Список литературы и источников.....	14
Приложение.....	15

Введение

До недавнего времени я считала, что Азбука – это просто буквы, расположенные в определённом порядке, то есть просто значки. В 1 классе я узнала, что в русском языке 33 буквы, из них 10 – гласные, 21 – согласная. Я очень хорошо помню, какие буквы мы изучали первыми, и какие первые слова читали. Каждой букве свой образ: А – аист, И – ирис, Б – барабан и т.д. Но во время летних каникул, когда нужно было прочитать произведения, заданные для самостоятельного чтения, я обратила внимание на книгу, в которой текст был написан неизвестными буквами, многие из которых я видела впервые. Библиотекарь мне сказала, что это кириллица – первая славянская азбука.

Я постаралась представить себе то, что были времена, когда люди не могли писать, читать, передавать информацию будущим поколениям, потому что не было никакой азбуки. Когда и почему она появилась?

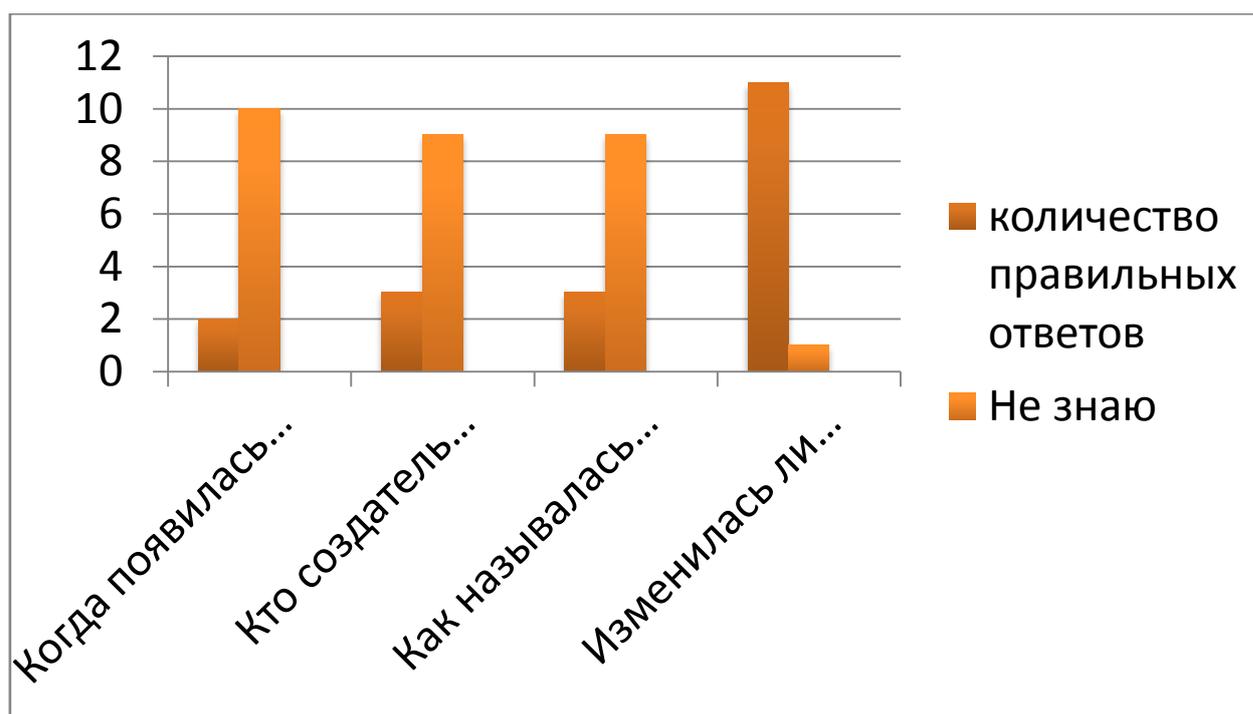
Меня очень заинтересовал этот вопрос. Оказывается, в кириллице было 43 буквы[1]. Что это за буквы? Почему они исчезли? На эти и другие вопросы я решила обязательно найти ответы с помощью книг, Интернета и т.д. В первую очередь провела опрос среди одноклассников.

Кто создал первую азбуку?

В каком веке появилась первая азбука и как она называлась?

Сколько букв насчитывала славянская азбука?

Оказалось, что ребята тоже мало что знают по этому вопросу. Немногие смогли назвать только создателей.



Конечно, мы не сможем читать и понимать тексты, написанные на старославянском языке, но мы можем больше узнать о нашей истории, о чём и как думали наши предки, про что нам нельзя забывать – это очень **актуально** в наше время.

Проблемные вопросы.

Какую роль для славян сыграло появление азбуки?

Какое важное послание зашифровали Кирилл и Мефодий при помощи **названий букв?**

Объект исследования: возникновение письменности у древних славян.

Предмет исследования: кириллица – первая славянская азбука.

Гипотеза исследования:

Если мы будем разгадывать тайны славянской азбуки – кириллицы, то сможем лучше понимать наш родной язык.

Я поставила перед собой **цель:**

Выяснить, какую роль для славянских народов сыграло создание письменности.

Задачи

выяснить, как и когда появилась первая славянская азбука;

сравнить буквы кириллицы и современную азбуку;

найти в русской литературе произведения, в которых говорится о том, как переписывались, украшались и хранились первые книги;

План работы над проектом:

Изучить литературу по данной теме.

Провести опрос среди одноклассников.

Создать альбом кириллицы.

Придумать и изготовить игру для учащихся.

1. Почему славянскую азбуку назвали кириллицей?

В нашем языке живет приставка пра-, которая помогает составить родословную и рассказать о своих предках тебе и нашему языку: отец твоего дедушки – прадедущка, а мама твоего дедушки – прабабушка, а ее мама – прапрабабушка... Наш язык тоже имеет своего предка — праязык.

Таким праязыком для русского и всех славянских языков является исчезнувший праязык, который ученые называют праславянским (или общеславянским). До сих пор во всех славянских языках сохраняется много общего[5].



До начала X века все славянские народы имели собственную речь, культуру, традиции и обычаи. Не имели только одного – собственной азбуки. Исходя из этого, все исторические события, а также важнейшие вехи в жизни этих народов передавались только из уст в уста.

В то время крещение славян проводилось либо на греческом, либо на латинском языках, что позволяло другим церквям влиять на умы и укреплять в головах славян мысль о своей главенствующей роли. Возникла необходимость в своей письменности, чтобы писать свои книги.

В IX веке в Византии, в городе Солунь (теперь это город Салоники в Греции), жили два брата — Константин и Мефодий. Были они люди мудрые и очень образованные и хорошо знали славянский язык. Этих братьев греческий царь Михаил послал к славянам в ответ на просьбу славянского князя Ростислава. (Просил Ростислав прислать учителей, которые смогли бы рассказать славянам о святых христианских книгах, неизвестных им книжных словах и смысле их) [1,5].

Кирилл и Мефодий, греки по национальности, с особым уважением относились к культуре славян, поэтому и поставили перед собой невыполнимую по тем временам задачу – просвещение славянских народов. Ведь только благородные языки – латынь и греческий – имели право на

письменное существование. Но Кирилл и Мефодий сделали свое дело, – братья составили славянскую азбуку. Некоторые буквы они взяли из греческого алфавита, некоторые придумали сами.

Византийский цезарь, увидев сделанное, отправил Константина, прозванного за свою мудрость Философом, в Моравию с этим даром, «что ценнее и больше всего серебра и золота, и драгоценных камней, и всего преходящего богатства»[1].

С этого времени на Руси вплоть до XVII века сосуществовали два языка: древнерусский и старославянский. Народ на Руси говорил на светском — древнерусском языке, в церкви служба шла на старославянском языке. На нем же велось школьное обучение, писались и переводились книги.

Братья перевели с греческого необходимые для этого книги: Евангелие, «Апостол» и «Псалтирь».

Создание церковной книжности на «славянском» языке открывало широкие возможности для сравнительно быстрого развития у нескольких славянских народностей новой для них культуры, а в дальнейшем — и для формирования их собственных светских литератур.

Безусловно, именно возникновение славянской письменности повлияло на развитие христианского учения в Киевской Руси, завоевав статус основной государственной религии. Следует заметить, что именно кириллица является фундаментом, на котором построены такие славянские языки как:

- русский;
- украинский;
- белорусский.

Как же они создали азбуку?

Кирилл и Мефодий взяли греческий алфавит и приспособили его для звуков славянского языка. Так что наша азбука — “дочка” греческого алфавита.

Многие наши буквы взяты из греческого, поэтому они и с виду на них похожи.

греческие

Aa

Bb

Gg

Dd

Ee

Kk

Ll

Mm

славянские

Аа
Вв
Гг
Дд
Ее
Кк
Лл
Мм

Эта система из 38 букв, которые должны были отобразить тончайшие нюансы славянских языков, стала называться *глаголицей*[1,4,5].

И первая тайна, которую мы открываем, познакомившись с ранними славянскими памятниками письменности, состоит в том, что они написаны не одной, а двумя азбуками. Одна из них называется глаголицей, другая – кириллицей. Название глаголицы происходит от славянского слова глаголати – «говорить». Кириллица была названа по имени одного из братьев – составителей славянского алфавита – Кирилла.

Азбуки эти имели, в общем, один состав, тот же порядок букв, но сильно отличались начертанием букв.

Кириллица				Кириллица			
Буквы и их названия		Цифровое значение	Буквы и их названия		Цифровое значение		
А	- аз	1	К	- како	20		
Б	- буки		Л	- люди	30		
В	- вѣди	2	М	- мыслете	40		
Г	- глаголь	3	Н	- нши	50		
Д	- добро	4	О	- он	70		
Е	- есть	5	П	- пожай	80		
Ж	- живете		Р	- рци	100		
З	- зело	6	С	- слово	200		
З	- земля	7	Т	- твердо	300		
Н	- нже	8	У	- ук	400		
І	- и	10	Ф	- ферт	500		
Х	- хер	500	Ю	- ю			
Ѡ	- Ѡт	800	Ѡ	- (и) Ѡ			
Ѣ	- Ѣи	900	Ѣ	- (и) Ѣ			
Ѵ	- червь	90	Ѥ	- юс малый			
Ш	- ша		Ѭ	- юс большой			
Щ	- ща		Ѡ	- Ѡтов юс малый			
Ъ	- ер		Ѡ	- Ѡтов юс большой			
Ы	- ерѣ		Ѣ	- юси	60		
Ь	- ерь		ѣ	- пси	700		
Ѣ	- ять		Ѡ	- фита	9		
			ѣ	- ижица			

Глаголица

Кириллица

мир – «тишина, спокойствие»,

мир – «Вселенная»,

миро – «душистое вещество».

на письме один и тот же звук [и] обозначался тремя различными буквами.

В первом слове писали и (мир),

во втором – і с точкой (мір),

а в третьем «ижицу» – (мро).

«Ижица» (і) употреблялась очень редко, в некоторых словах, а у букв и – і были и другие названия. Первая из этих букв – и – называлась «и восьмеричное», а буква і называлась «и десятеричное». Откуда эти названия? Дело в том, что тысячу лет назад, заимствуя греческий алфавит, наши предки заимствовали и свойственное греческому письму обозначение чисел буквами: а обозначало 1, в – 2, г – 3, д – 4 и т. д. Буквы б в греческом алфавите не было, она была «придумана» для древнерусского и старославянского языков и поэтому не имела цифрового значения. Итак, буква и обозначала число 8, і – 10 (отсюда и их названия), но никаких различий в звучании между этими двумя буквами не было. Буква і писалась перед гласными и перед й, во всех остальных случаях надо было писать и (правописание, июль, библиотека, ближний). Кроме того, различия и – і использовались для разграничения на письме двух слов, одинаково звучащих, но означающих разные понятия: міръ в значении «Вселенная» и миръ в значении «отсутствие войны». Поэтому название романа Л. Н. Толстого писалось «Война и миръ», а поэмы В. В. Маяковского – «Война и міръ». В современном письме все три слова пишутся с и.

Но были и такие буквы, которые изменили свое значение, но из алфавита не исчезли. Буквы ъ («ер») и ь («ерь») первоначально обозначали так называемые гласные, близкие к [о] и [е]: сънь, днь (оба слова были двусложными). Примерно в XII в. исчезли вообще или перешли в гласные [о] и [е]: сон, день. Но буквы ъ и ь не исчезли из алфавита, как юсы, они стали употребляться уже в другом значении: буква ь стала разделительным знаком (вьюга) и знаком мягкости (день, письмо), а ъ стал разделительным знаком (въехал)[1].

Сравнив **кириллицу** и современный русский алфавит, пришел к таким итогам:

Основу современного русского алфавита составляют буквы кириллицы

1. 10 букв **кириллицы** исчезли;

2. 3 буквы подверглись изменениям.

4. Тайное послание славянам

Как видно из таблицы, каждая буква алфавита имела свое название, похожее на обычное слово.

Думали, так легче запомнить азбуку. В старину при обучении грамоте и в период усвоения правил чтения сначала называли буквы, затем из них образовывали «склады» (слоги) и только потом — слово.

Слово БАЗАРЬ, например, читалось так: «буки - аз» — *ба*, «земля - аз - рцы - ер» — *зар*, *ба-зарь*.

А теперь прочитаем Послание, содержащееся в праславянской Азбуке.

Рассмотрим три первые буквы азбуки – *Аз*, *Буки*, *Веди*.

Азь – “я”.

Буки (буки) – “буквы, письмена”.

Веди (веде) - “познал” - знать, ведать.

получаем следующую фразу: *Азь буки веде* – я знаю буквы.

Объединяются во фразы и все последующие буквы Азбуки:

Глаголь – “слово”, причем не только *изреченное*, но и *написанное*.

Добро - “достояние, нажитое богатство”.

Есть (есте) - “быть”.

Глаголь добро есте: слово - это достояние.

Живите (вместо второго “и” раньше писалась буква “ять”, произносилось *живйте*) – “жить” - “жить в труде, а не прозябать”.

Зело (передавало сочетание *дз* = звонкое *ц*) – “усердно, со рвением”

Земля - “планета Земля и ее обитатели, *земляне*”.

И – союз “и”.

Иже - “те, которые, они же”

Како - “как”, “подобно”.

Люди - “существа разумные”.

Живите зело, земля, и иже како люди: живите трудясь усердно, земляне, и, как подобает людям,

Мыслите - “мыслить, постигать разумом”.

Нашь - “наш” в обычном значении.

Онъ - “оный” в значении “единственный, единый”.

Покои (покой) - “основа (мироздания)”. Ср. “покоиться” - “основываться на...”.

Мыслите нашъ онъ покои: постигайте наше мироздание.

Рцы (рци) -: “говори, изрекай, читай вслух”. Ср. “речь”.

Слово - “передающее знание”.

Твердо - “уверенно, убежденно”.

Рцы слово твердо – “неси знание убежденно”.

Укъ - наука, учить, навык, обычай.

Херь - “божественный, данный свыше”

Укъ фьретъ Херь: знание оплодотворяет Всевышний, знание – дар Божий.

Цы (ци, цти) - “точи, проникай, вникай, дерзай”.

Червь (черве) - “тот, кто точит, проникает”.

Ш(т)а (Ш, Щ) - “что” в значении “чтобы”

Ъ, Ъ (ерь/ерь, ърь) – представляют собой варианты *одной* буквы, означавшей неопределенный краткий гласный, близкий к э. Вариант “Ъ” возник позднее из *иъ*, - именно так *письменно* отображалась вплоть до XX в. буква “ять”.

В смысле “пространство, Вселенная”

Юсь (юс *малый*) - “свет, старорусское *яс*”.

Ять (яти) - “постичь, иметь”. Ср. *изъять*, *взять* и т.д.

Цы, черве, шта Ъра юсь яти! расшифровывается как “Дерзай, точи, червь, чтобы Сущего свет постичь!”.

Совокупность приведённых выше фраз и составляет азбучное послание:

Азь буки веде.

Глаголь добро есте.

Живите зело, земля,

И, иже како люди.

Мыслете наш он покой.

Рцы слово твёрдо.

Укъ фертъ херь.

Цы, черве, шта ъра юсь яти!

В современном переводе это звучит так:

Я знаю буквы.

Письмо – это достояние.

Трудитесь, усердно, земляне!

Как подобает разумным людям.

Постигайте мироздание.

Несите слово убежденно!

Знание – дар Божий.

Дерзайте, вникайте...

Чтобы Сущего свет постичь! [4,5]

5. Как писали первые книги

В старину книги писались от руки. Работа подвигалась медленно. На изготовление одной – единственной рукописи – книги уходило иногда пять – семь лет. Переписчик должен был обладать четким и красивым почерком. Каждая буква часто даже не писалась, а рисовалась. Подбирались тщательно чернила, писали даже растворенным золотом или серебром. Начальную

строку новой главы выделяли красными чернилами, отсюда и пошло выражение – начать с красной строки. Переписанные листы украшали рисунками, одевали в переплеты из деревянных досок, обтянутых кожей. На обложках помещали драгоценные камни, золотые или серебряные застёжки. В старину любили говорить: «Книжное слово в жемчугах ходит» [1].

В Софии, столице Болгарии, есть памятник Кириллу и Мефодию. Он установлен перед зданием Национальной библиотеки, носящей их имя. В России во многих городах также установлены памятники святым братьям Кириллу и Мефодию. **Приложение.**

Практическая часть

В практической части своего исследования я наметила пути повышения интереса к истории письменности у одноклассников.

1. Рассказала о тайнах, которые сумела разгадать.
2. Нашла интересные пословицы и фразеологизмы. Приложение.
3. Придумала игру: «Славянское лото» и мы вместе её изготовили. Сейчас с удовольствием играем на переменах. Приложение.
4. Прописывать древнеславянские буквы очень интересно. Многие ребята попробовали изготовить такую азбуку своими руками. Приложение.



Заключение

На Руси кириллица получила распространение после принятия христианства в 988г. Славянский алфавит оказался прекрасно приспособленным к точной передаче звуков древнерусского языка. Эта азбука положена в основу нашего алфавита.

В кириллице было 43 буквы, 10 из них ушло за многие годы за ненадобностью.

Когда русские переписчики переписывали книги, то добавляли в них еще и черты родного языка. Так постепенно создавался древнерусский литературный язык, появились произведения древнерусских авторов – «Слово о полку Игореве», «Поучение Владимира Мономаха», «Житие Александра Невского» и мн.др.

Сейчас кириллицей пользуются все славянские народы. Безусловно, в алфавите каждого народа есть свои черты и особенности, но все они имеют одни корни – славянскую азбуку, созданную Кириллом и Мефодием 1150 лет назад.

Итак, мы с вами могли убедиться, как важно знать свой язык, свою историю, те образы, которые стоят за буквами. И как важно не просто произносить слова. А вкладывать в них яркие положительные образы. Это сделает вашу жизнь неизмеримо богаче.

Люди очень небрежно пользуются словом, пускают по ветру, ломают и переделывают его, не думая. Некоторые Слова теряют и просто забывают. Многие Слова направляют на разрушение человека, его души. Только Человеку дано право выбора – созидать или разрушать.

В ходе исследования я открыла для себя и для одноклассников тайны создания азбуки:

1. Существовало две азбуки-глаголица и кириллица;
2. Каждая буква имела свой тайный образ;
3. Азбука - это послание Кирилла и Мефодия нам славянам.

Нам от рождения дан самый дорогой дар – дар Слова. Необходимо использовать этот дар в полной мере.

Список литературы:

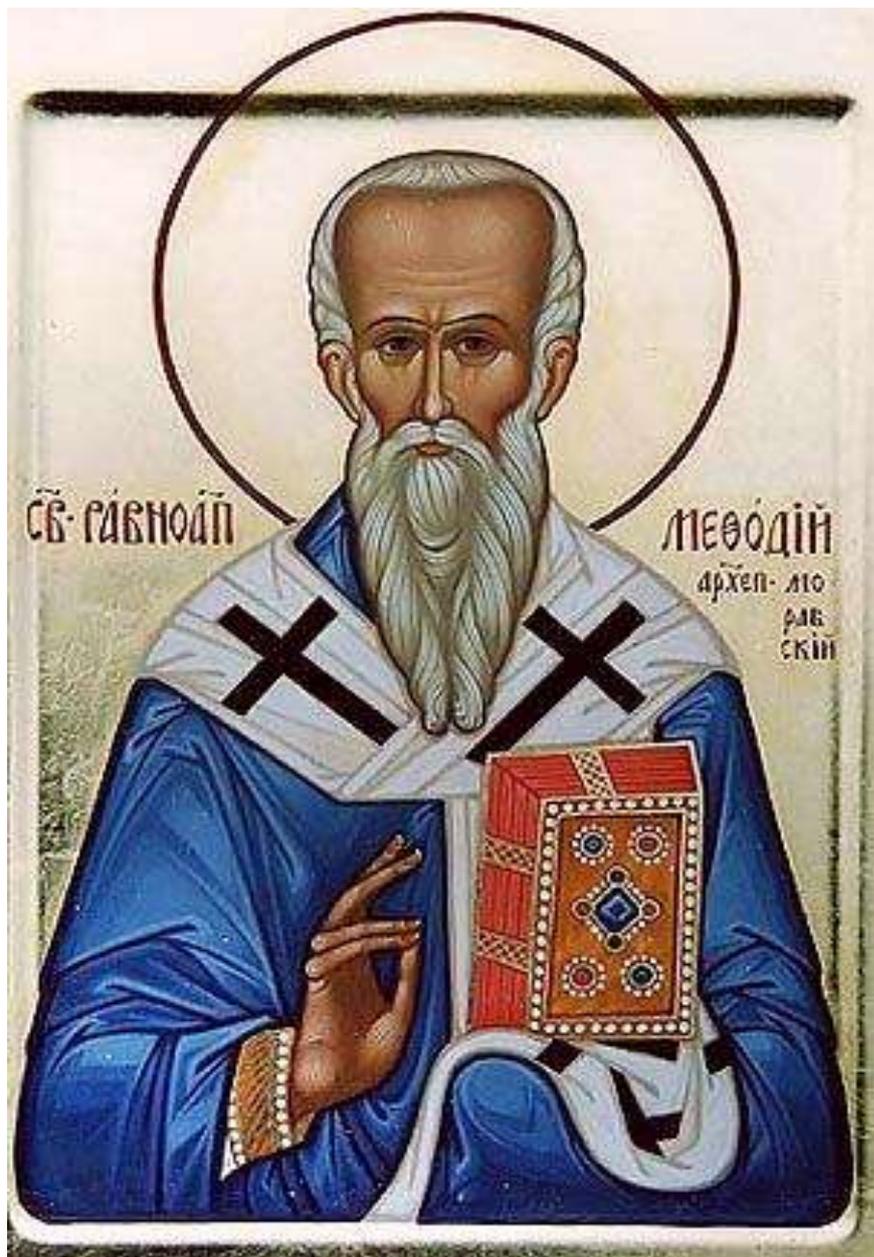
1. Большая энциклопедия Кирилла и Мефодия 2001(CD)

Сайты, которые использовались при подготовке презентации:

2. http://****/books/item/f00/s00/z0000020/st002.shtml
3. http://newciv.****/work/2-09/bukvi/book.htm
4. <http://ru.wikipedia.org/wiki/Кириллица>
5. http://www.****/culture/slava/1-17/p1-17.htm
6. http://history.****/?p=190



**Святой равноапостольный Кирилл (827 - 869),
по прозвищу Философ, учитель Словенский.**



Методий Моравский

Пословицы. Фразеологизмы.

- Кончил курс науки, а знает **аз** да **буки**.
- С грамотой вскачь, без грамоты хоть плачь.
- С книгой поведешься — ума наберешься.
- Сперва **аз** да **буки**, а там и науки.
- Сытое брюхо к ученью глухо.
- Сытому ученье — утеха, голодному — помеха.
- Ученье без умения не польза, а беда.
- Азбука к мудрости ступенька.
- **фразеологизмах:**
- **Знать на ЯТЬ** – знать досконально, знать на отлично.
- **Прописать ИЖИЦУ** – проучить как следует, высечь, наказать.
- **Стоять ФЕРТОМ** (ферт – буква Ф) – «стоять руки в боки».



Памятник святым равноапостольным братьям Кириллу и Мефодию в Москве
на Славянской площади

Гимн «Кирилл и Мефодий»

Вставай, народ, вздохни всей грудью,
Заре навстречу поспеши.
И Азбукой, тебе подаренной,
Судьбу грядущую пиши.
Надежда. Вера греет души.
Наш путь тернистый – путь вперёд!
Лишь тот народ не погибает,
Где дух Отечества живёт.
Пройдя под солнцем просвещения
Из давней славной старины,
Мы и сейчас, славяне-братья,
Первоучителям верны!
К апостолам высокославным
Любовь святая глубока.
Дела Мефодия – Кирилла
В славянстве будут жить века!
Стоян Михайловский
(перевод Владимира Смирнова)